



# Cockroach Invasion

Version 1.0.2

ENGLISH (PAGE 1) 中文 (第三十八頁)







Before playing this game, read the KineLabs' "Software and Kinect Sensor Preparation Guide", and any other peripheral manuals for important safety and health information. Keep all manuals for future reference.

#### For additional safety information, see the inside back cover.

#### Important Health Warning About Playing Video Games

#### Photosensitive seizures

A very small percentage of people may experience a seizures when exposed to certain visual images, including flashing lights or patterns that may appear in video games. Even people who have no history of seizures or epilepsy may have an undiagnosed condition that can cause these "photosensitive epileptic seizures" while watching video games.

These seizures may have a variety of symptoms including lightheadedness, altered vision, eye or face twitching, jerking or shaking of arms or legs, disorientation, confusion, or momentary loss of awareness. Seizures may also cause loss of consciousness or convulsions that can lead to injury from falling down or striking nearby objects.

Immediately stop playing and consult a doctor if you experience any of these symptoms. Parents should watch for or ask their children about the above symptoms — children and teenagers are more likely than adults to experience these seizures. The risk of photosensitive epileptic seizures may be reduced by taking the following precautions: Sit farther from the screen; use a smaller screen; play in a well-lit room; do not play when you are drowsy or fatigued.

If you or any of your relatives have a history of seizures or epilepsy, consult a doctor before playing.

# **Table of Content**

Software and Kinect Sensor Preparation Guide	3
Install Cockroach Invasion	4
Adjust the tilting angle of the Kinect Sensor	11
Cockroach is Coming!!!	12
Getting Started	13
Calibration	15
Game 1: Cockroach Fighter	19
The Power Bar	22
Cockroaches and Scoring	23
Evaluation Report	25
Game 2: Food Hunting	27
How To Control Your Cockroach	29
Evaluation Report	31
Trophy	32
Back to Main Menu	33

#### **Software and Kinect Sensor Preparation**

# Guide

Before reading this manual, you are highly recommended to have a look on our software and Kinect Sensor preparation guide. The guide provides useful information for you to setup your system by installing essential programs and the Kinect sensor.

You can download the preparation guide by visiting our website: <u>http://www.polyu.edu.hk/kinelabs</u>

The individual box-set of Kinect sensor includes a power supply, while the bundled "Xbox360 + Kinect" game console does not provide such power supply. If so, you need to buy one "Power supply for Kinect sensor" for yourself.

(http://www.microsoftstore.com/store/msstore/en\_US/buy/pageTy pe.product/externalRefID.9A4CFC08).



## **Install Cockroach Invasion**

For downloading the "Cockroach Invasion" Game, please visit our website at <u>http://www.polyu.edu.hk/kinelabs</u>. In the "Downloads" page, and click "ENG" after the "Free Downloads" text below the game.

1. After the file "kinelabs\_riv\_en\_setup.exe" is downloaded, click and open it and wait for the self-extracting process to be completed.

🚡 WinRAR self-ext	tracting archive		• X	
	Extracting XnaFxRedist40\xnafx40_redist.msi Extracting kinelabs_game_setup.msi			
	Destination folder C:\Users\Hang\AppData\Local\Temp\RarSFX1	Br	o <u>w</u> se	
	Install	C	ancel	

2. (Optional) if your system is not yet installed with "Microsoft XNA Framework Redistributable 4.0", the installer will prompt and install it for you. Please click the "Accept" button to continue and wait for the installation process to be completed.

🖏 Hong Kong Chef Setup	x
For the following components:	
Microsoft XNA Framework Redistributable 4.0	
Please read the following license agreement. Press the page down key to see the of the agreement.	e rest
MICROSOFT SOFTWARE LICENSE TERMS	
MICROSOFT XNA FRAMEWORK 4.0 REFRESH	
These license terms are an agreement between Microsoft Corporation (or based on where you live, one of its affiliates) and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The terms also apply to any Microsoft	Ŧ
View EULA for printing / Press "Accept" butter	on
Do you accept the terms of the pending License Agreement?	
If you choose Don't Accept, instal will close. To install you must accept this agreement.	
Accept Don't Accept	
	~
👸 Hong Kong Chef Setup	
Installing Microsoft XNA Framework Redistributable 4.0	
Cance	:I

# 3. Click the "Next" button to continue

령 Cockroach Invasion	X
Welcome to the Cockroach Invasion S	Setup Wizard
The installer will guide you through the steps required to install C computer.	iockroach Invasion on your
WARNING: This computer program is protected by copyright law Unauthorized duplication or distribution of this program, or any pr or criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum extern	w and international treaties. ortion of it, may result in severe civil ent possible under the law.
Lancel	
Press '	'Next" button

3. In this dialog, please our "Terms of Use" carefully and accept it by checking the "I Agree" button and then click "Next" button.

🖞 Cockroach Invasion				
License Agreement				
Please take a moment to read the license agreement now. If you accept the terms below, click "I Agree", then "Next". Otherwise click "Cancel".				
Terms of	Use 🔺			
The use of any KineLabs products (our software) is subject to the following terms of use: 1. Acceptable Use Our software is free and made available for personal, non-profit use only. You, the user, shall not use the software including any documents provided, in whole or in part, for any purpose that is unlawful, prohibited by or other than those				
I Do Not Agree     I Agree				
Canc	el < <u>B</u> ack Next >			
Please read and accept the terms of use to continue the installation.	Press "Next" button			

## 4. Select the installation path, and click the "Next" button.

i	Cockroach Invasion			
:	Select Installation Fol	der		
The installer will install Cockroach Invasion to the following folder. To install in this folder, click "Next". To install to a different folder, enter it below or click "Browse".				
•	Folder: C:\Program Files\KineLabs\Cockr	each Invasion		B <u>r</u> owse Disk Cost
Install Cockroach Invasion for yourself, or for anyone who uses this computer:				
	⊚ Just <u>m</u> e			
		Cancel	Kack	
X	Select the		Press "Next"	
	installation folder.		button.	

5. Click the "Next" button and wait for installation process to be completed.

La cockioaci invasion		
Confirm Installation		
The installer is ready to install Cockroach Invasion on your comp Click "Next" to start the installation.	outer.	
Cancel	< Back Next >	
设 Cockroach Invasion		Press "Next"
Installing Cockroach Invasion		button
Installing Cockroach Invasion Cockroach Invasion is being installed.		button
Installing Cockroach Invasion Cockroach Invasion is being installed. Please wait		button
Installing Cockroach Invasion Cockroach Invasion is being installed. Please wait		button
Installing Cockroach Invasion Cockroach Invasion is being installed. Please wait		button
Installing Cockroach Invasion Cockroach Invasion is being installed. Please wait		button
Installing Cockroach Invasion Cockroach Invasion is being installed. Please wait		button

6. Click the "Close" button for completing the installation process.

🛃 Cockroach Invasion	
Installation Complete	
Cockroach Invasion has been successfully installed. Click "Close" to exit.	
Please use Windows Update to check for any critical updates to the .NET I Cancel < <u>B</u> ack	Framework.
Dross "Close"	"hutton

Please make sure that programs are installed properly, and the Kinect sensor is connected to your computer. Now, you can experience our game!

## Adjust the tilting angle of the Kinect Sensor

The Kinect sensor works like a camera: The farther back you are, the more of you it can see (especially if you're tall)! If you stand too close, Kinect can't see your entire body and it will need to adjust its viewing angle during play. You may fine tuning the viewing angle of your sensor by pressing any of following keys on your keyboard. If you want to tile the sensor, you can follow the following buttons, and the sensor can only rotate upward or downward of maximum 30 degrees.



# Cockroach is Coming!!!



Ahhh!!!! Cockroach is coming!!! Please!!! Help us to kill them!!! Look!!! They are here!!!

#### **Getting Started**





Your moving hands are represented by cartoon hands.

Try this: by moving your hands slowly, will you see cursors are moving around on the screen? If so, that means everything is working on your screen! (If the cursors do not appearance or are not following your hands, you may have a look again on our "Software and Kinect sensor Preparation Guide".) Now, try to move your hands and position the cursor onto one of buttons shown on the screen.



Hold in there, you will see the Hong Kong Polytechnic University (PolyU) logo is filling up. Upon the PolyU logo is colored fully in red, the covered button item has been selected. It is similar to a "click" action in the computer world.

## Calibration

Before starting a game, you may calibrate the system in order to fine tuning a set of game player's parameter. This can be done by the "Calibration" process, and it can support up to two persons at the same time.

1. To start the calibration process, you can press the "Setting" button.



Press "Setting" button

2. Then, you can choose left or right leg for this process.



3. Press the "Calibration" button, and then the calibration process would be started.



4. Firstly, stand up or sit down stably, don't move, and wait for the PolyU logo to be fully filled.



5. Secondly, move your trunk laterally left and right as much as possible.



6. Thirdly, move your trunk forward and backward as much as possible.



7. Fourthly, lift your selected foot up from the floor as high as possible.



8. Finally, you can press the "confirm" button in order to return to the main menu with your calibrated parameters, or you can do the calibration again by pressing the "Reset" button.



calibration again.

# Game 1: Cockroach Fighter



Look!!! Cockroaches are moving around!! Step and kill them as quickly as possible!!!

When you entered the game, you will see two pairs of shoes which are representing the feet of the two players of the game.

The red shoes are for the player 1.



The blue shoes are for the player 2.



When you lift your foot up, you will see the corresponding shoe has been enlarged and at the same time the power bar will also be increased accordingly. While the shoe returns to the normal size when you place your foot on the floor again.



The power bar

## **The Power Bar**

Some cockroaches are weaker, you can easily kill them by lifting up your leg a little bit and step on it. However, some cockroaches are stronger, and you should lift up your leg to a higher position before stepping. Let's have a look how to kill different kinds of cockroaches.





Black cockroaches are the weakest. You can kill them by lifting up your leg until seeing a black spot in the centre of the power bar which displayed on your shoe, and then step on it.





Red cockroaches are stronger. You can kill them by lifting up your leg until seeing a red spot in the centre of the power bar which displayed on your shoe, and then step on it.





Golden cockroaches are the strongest. You can kill them by lifting up your leg until seeing a golden spot in the centre of the power bar which displayed on your shoe, and then step on it.

# **Cockroaches and Scoring**

In this game, you will see three types of cockroaches are moving around on the grass. Your mission is to kill them all. To kill a cockroach, you have to step on it 3 times, and the scoring table is listed below:

		Score for 1 <sup>st</sup> Step on	Score for 2 <sup>nd</sup> Step on	Score for 3 <sup>rd</sup> Step on
Black Cockroach:	X	30	60	90
Red Cockroach:	X	50	100	150
Golden Cockroach:	X	80	160	240

On the other hand, once the cockroach has been stepped by someone, it will move faster until you kill it.



Note: the number on the back of the cockroach is the required number of the remaining step actions to kill the cockroach.



## **Evaluation Report**

After complete the game, you will have an evaluation report to summarize how many cockroaches you have killed in the game.



In this page, you will see the success rate of each step on the cockroaches and also the average response times.

The kind of cockroaches.



# **Game 2: Food Hunting**

In this game, you will become a member of cockroaches. Go and hunt your desires food back to the green circle in the centre.



Once you entered the game, you will see some foods displayed on the screen. Your task is to control your cockroach for grabbing the food and then returning to the highlighted green area.

The game also supports two players (cockroaches). You can compete will your friend to see who is the winner.



Control your cockroach moving their for grabbing the food. Then, return to the highlighted green area.

## How To Control Your Cockroach

To control your cockroach's position, you tilt your trunk to any direction: left, right, forward and backward.









## **Evaluation Report**

When you finished a game, you will have an evaluation report. In this report you will see your success rate for the food you have hunted, and also average response time.



# Trophy

When you complete the game, you will have a trophy; the type of trophies is base on your score:



Copper trophy when your score is between 0 and 250.



Silver trophy when your score is between 251 and 500.



Gold trophy when your score is between 501 and 750.



Platinum trophy when your score is higher than 751.

## **Back to Main Menu**

You can select "Main Menu" button and select another game. Otherwise, you can directly close the game and take a rest.



Remember if you feel tired, you need to take a rest IMMEDIATELY. This would help you to perform better with a higher score and also good for your health.

#### **Terms of Use**

The use of any KineLabs products (our software) is subject to the following terms of use:

#### 1. Acceptable Use

Our software is free and made available for personal, non-profit use only. You, the user, shall not use the software including any documents provided, in whole or in part, for any purpose that is unlawful, prohibited by or other than those described in these Terms of Use.

You agree that you may not modify, redistribute, reproduce, publish, or create derivative works from our software, including, but not limited to the text, graphics, logos, photos, and audio. You may not obtain or attempt to obtain any materials or information through any means not intentionally made available or provided for through our software. You may not use the software to sell a product or service, or to increase profit to your products for commercial reasons, such as bundled sales.

The software contains material which is owned by us. This material includes, but is not limited to, the user manuals, design, logos and graphics. Reproduction is prohibited other than in accordance with the copyright notice, which forms part of these Terms of Use.

Unauthorized use of our software may give rise to a claim for damages and/or be a criminal offence.

#### 2. Privacy Policy

You will not be asked to submit any personal information about you, such as but not limited to your name, gender and age by downloading or using our software.

The software will record and upload your gameplay scoring data to our online server within The Hong Kong Polytechnic University. We hereby declare that the scoring data contain no personal information, and they will only be accessed by our researchers for research purposes. We will never rent, sell, share or otherwise disclose your scoring data to third parties.

We reserve the right to use consolidated scoring data for producing academic publications and/or presentation.

#### 3. Disclaimer

Neither we nor any third parties provide any warranty or guarantee as to the accuracy, timeliness, performance, completeness or suitability of the information provided by our software for any particular purpose. You acknowledge that such information may contain inaccuracies or errors and we expressly exclude liability for any such inaccuracies or errors to the fullest extent permitted by law.

Your use of any information or the software is entirely at your own risk, for which we shall not be liable. It shall be your own responsibility to ensure that any information or services available through our software meet your specific requirements.

Please note we are not associated with companies mentioned on the documents and that we acknowledge that products, company names and logos mentioned are trademarks of their respected owners.

#### 4. Copyright

Copyright (C) 2012 The Hong Kong Polytechnic University (the PolyU). All Rights Reserved. No part of our software including any documents provided by the software may be copied, modified, reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the permission in writing of the PolyU.

#### 5. Additional Terms

We reserve the right to change or modify our Terms of Use at any time without prior notification; however we will post any new Terms of Use on our website.

-- by KineLabs Team 2012 (http://www.polyu.edu.hk/kinelabs)


#### Playing Kinect Safely

Make sure you have enough space so you can move freely while playing. Gameplay with Kinect may require varying amounts of movement. Make sure you won't hit, run into, or trip over other players, bystanders, pets, furniture, or other objects when playing. If you stand or move during gameplay, you need good footing.

**Before playing:** Look in all directions (right, left, forward, backward, down and up) for things you might hit or trip over. Be sure your play area is far enough away from windows, walls, stairs, etc. Make sure there is nothing you might trip on — for example, toys, furniture, loose rugs, children, pets, etc. If necessary, move objects or people out of the play area. Don't forget to look up — be aware of light fixtures, fans, or other objects overhead when assessing the play area.

While playing: Stay far enough away from the television to avoid contact. Keep enough distance from other players, bystanders, and pets—this distance may vary between games, so take account of how you are playing when determining how far away you need to be. Stay alert for objects or people you might hit or trip on—people or objects can move into the area during gameplay, so you should always be alert to your surroundings.

Make sure you always have good footing while playing. Play on a level floor with enough traction for the game activities, and make sure you have appropriate footwear for gaming (bi high heels, flip flops, etc.) or are barefoot if appropriate.

**Before allowing children to use Kinect:** Determine how each child can use Kinect and whether they should be supervised during these activities. If you allow children to use Kinect without supervision, be sure to explain all relevant safety and health information and instructions. **Make sure children using Kinect play safety** and within their limits, and make sure they understand proper use of the system.

To minimize eyestrain from glare: Position yourself at a comfortable distance from your monitor or television and Kinect sensor; place your monitor or television and Kinect sensor away from light sources that produce glare, or use window blinds to control light levels; choose soothing natural light that minimizes glare and eyestrain and increases contrast and clarity; and adjust your monitor's or television's brightness and contrast.

**Don't overexert yourself.** Gameplay with Kinect may require varying amounts of physical activity. Consult a doctor before using Kinect if you have any medical condition or issue that affects your ability your ability to safety perform physical activities or if: You are or may be pregnant; you have heart, respiratory, back, joint,

or other orthopedic conditions; you have high blood pressure or difficulty with physical exercises; or you have been instructed to restrict physical activity. Consult your doctor before beginning any exercise routine or fitness regimen that includes Kinect. Do not play under the influence of drugs or alcohol, and make sure your balance and physical abilities are sufficient for any movements while gaming.

**Stop and rest** if your muscles, joints, or eyes become tired or sore. If you experience excessive fatigue, nausea, shortness of breath, chest tightness, dizziness, discomfort, or pain, STOP USING IMMEDIATELY, and consult a doctor.



在您開始玩遊戲之前,請詳閱 KineLabs 的「軟件及 Kinect 感應器預備手冊」、以 及其他任何周邊裝置手冊上的重要安全與健康須知。請妥善保留所有手冊,以供 日後參考之用。

如需其他安全資訊,請見封底內頁。

#### 進行視訊遊戲的重要健康警告

#### 光刺激誘發癲癇症

有極少數的人在觀看一些視覺影像時可能會突然癲癇發作,這些影像包括電玩遊戲中出現的閃光或圖形。甚且連沒有突然發病或癲癇史者也可能在進行電玩遊戲時,出現類似癲癇症狀,這類未經診斷的症狀稱為「光刺激癲癇症」。

癲癇症狀包括頭昏眼花、視幻覺、眼部或臉部抽搐、手腳痙攣、暫失方向感、精 神混淆或者暫時失去意識。癲癇發作時可能因為失去意識或抽筋之故,跌落地面 而受傷或碰撞到周遭物品。

若出現以上所述任何症狀,請立即停止該遊戲並送醫診斷。家長應該在場看顧或 者詢問其是否有以上症狀,相較於成人,兒童及青少年更有可能發生此類癲癇 症。若要降低誘發光刺激誘發癲癇症的風險,可以進行下列預防措施:

- 坐在距離螢幕較遠的地方
- 使用較少的螢幕
- 在照明充足的室内進行遊戲
- 不要在感覺疲累或倦怠時進行遊戲

如果您自己或您的親友有癲癇病史,請在進行遊戲之前先與醫師諮詢。

# 目錄

軟件及 Kinect 感應器預備手冊	. 40
連接 Kinect 感應器	41
安裝「動腳踩曱甴」遊戲	. 42
控制 Kinect 感應器高低!	. 49
曱甴來了!!!	50
把手停留在選單上!	51
測試您的活動能力吧!	53
踩曱甴遊戲	. 57
抬高些、殺死牠們!	. 58
代表高度的圓圈!	60
這是誰的腳?	61
鞋變大了!	62
您能殺死多少曱甴?	63
獎盃!!	66
平衡遊戲	67
搶奪食物!	. 68
成績表!	.71
奬盃!!	73
下一步是?	.74

### 軟件及 Kinect 感應器預備手冊

在開始閱讀本說明手冊之前,您需要閱讀軟件及 Kinect 感應器預 備手冊,軟件及 Kinect 感應器預備手冊可以幫助您去安裝 Kinect 感應器及所需的軟件。

您可以從以下網址下載:http://www.polyu.edu.hk/kinelabs

### 連接 Kinect 感應器

連接 Kinect,你要有盒裝版本的 Kinect,盒內有獨立的電源。你 只需把 Kinect 連接到電源,並連接 USB 到電腦。

但是如果你買的是 Xbox360 + Kinect 版,是沒有附帶電源。如果 你想在電腦上用 Kinect,你必須購買獨立的電源供應器 (http://www.microsoftstore.com/store/msstore/en\_US/buy/pageTy pe.product/externalRefID.9A4CFC08)。



### 安裝「動腳踩曱甴」遊戲

首先,您需要到我們的網頁(<u>http://www.polyu.edu.hk/kinelabs</u>), 在「Downloads」頁下載,點擊「動腳踩曱甴」下方之「Free Downloads」並進行下載。

1. 下載完成後,您會看見一個名為「kinelabs\_riv\_hk\_setup.exe」的檔案。用鼠標把它開啟,並等待安裝包自動展開。

🚡 WinRAR self-ex	tracting archive	
	Extracting XnaFxRedist40\xnafx40_redist.msi Extracting kinelabs_game_setup.msi	
	Destination folder C:\Users\Hang\AppData\Local\Temp\RarSFX1	Browse
	Install	Cancel

2. (選擇性) 若果您的系統並未安裝「Microsoft XNA Framework Redistributable 4.0」,本安裝程式會有所提示及為您安裝。請點取「Accept」按鈕,並耐心等待其安裝完成。

📸 Hong Kong Chef Setup	x
For the following components:	
Microsoft XNA Framework Redistributable 4.0	
Please read the following license agreement. Press the page down key to see th of the agreement.	e rest
MICROSOFT SOFTWARE LICENSE TERMS	Â
MICROSOFT XNA FRAMEWORK 4.0 REFRESH	
These license terms are an agreement between Microsoft Corporation (or based on where you live, one of its affiliates) and you. Please read them. They apply to the software named above, which includes the media on which you received it, if any. The	Ŧ
I View EULA for printing	鈕
Do you accept the terms of the pending License Agreement?	
If you choose Don't Accept, instal will close. To install you must accept this agreement.	
Accept Don't Accept	
Hong Kong Chet Setup	
Installing Microsoft XNA Framework Redistributable 4.0	
	el

3. 然後,請按下「下一步」按鈕。

→ 動腳踩蟑螂	
歡迎使用 動腳踩蟑螂 安裝精靈	
安裝程式將在安裝過程中引導您在電腦上安裝 動腳踩蟑	龍 ∘
警告:本電腦程式著作受著作權法及國際公約之保護。未 式著作之全部或部分,將導致嚴厲的民事和刑事處分,直 取消	經授權擅自複製或散佈本電腦程 目將被依法提起最大範圍的追訴。 《上一步图》 下一步(M) >
いたので、「「「「」」「「」」	下一步」按鈕

**3**. 在這裡,請細閱我們的「使用條款」。如同意,請按下「我同意」的按鈕,再按下「下一步」。

過 動腳踩蟑螂		
授權合約		
諸花一點時間閱讀授權合約。如果您接受 否則請按 [取消]。	以下的條款,諸按一下 [我同意],再按 [下一步]。	
19	用條款	
(此中文版的使用條款為英文版本的本使用條款譯本,如中、英文兩個版本 有任何抵觸或不相符之處,應以英文版本的使用條款為準。) 當您使用任何KineLabs產品(軟件)即表示同意接受以下條款約束: 1. 使用限制		
○ 我不同意① ● 我同意(Δ)		
	取消 <上一步(B) 下一步(N) >	
細閱我們的「使用 條款」並按下「我 同意」的按鈕	點取「下一步」按鈕	

4. 請選擇遊戲的安裝路徑,再按下「下一步」。

👌 動腳踩蟑螂	
選擇安裝資料夾	
安装程式將安裝 動腳踩蟑螂 至下3 若要在此資料夾中安裝,請按 [下- 料夾位置或按 [瀏覽]。	刊資料夾。 ─步]。若要安裝至不同的資料夾,請在下列方塊輸入資
資料夾①:  C:\Program Files\KineLabs\Cockro	ach Invasion\ 瀏覽(R)
為您自己或此電腦的所有使用者	磁碟空間①
◎ 所有使用者诓)	
© 1重目己(M)	
選擇安裝路徑	按下「下一步」

5. 按下「下一步」按鈕, 並耐心等待其安裝完成。



6. 請按下「關閉」按鈕,整個遊戲安裝過程經已完畢。

一 動腳踩蟑螂	
安裝完成	
動腳踩蟑螂 已經成功安裝。	
請按 [關閉] 結束安裝程式。	
諸使用 Windows Update 來檢查是否有 .NET Framework 的軍大更新。	
取消 <上一步(	B
按下「關閉	」按鈕 /

之後,您需要將感應器和電腦通過 USB 連接上。

您在下一步要做的是確認所有需要的程式已經安裝、感應器已經 連接上以及遊戲已經在您的電腦中。

之後,您便能夠享受遊戲了!

## 控制 Kinect 感應器高低!

如您想把感應器轉動,您可以按照以下圖表按下相應的按鈕,而 感應器最多只能向上或向下轉動 30 度。



# 曱甴來了!!!



呀!!!! 甲由正在來了!!! 請求您!!! 幫助我們消滅它 牠!!!看!!! 牠們在這!!!





試試看這個動作:向前伸出您 的雙手,慢慢移動。有看到畫 面上出現雙手圖示,跟著您的 手動嗎?如果有,那就代表一 切都運作正常!(如果沒有, 您需要確認您的遊玩空間中沒 有任何影響您遊玩的物件存 在。)

51

現在,移動您的手,讓雙手圖示移到畫面中任何您想要選取的選 單項目上,然後保持這個姿勢不動。

當您看到有理工大學的標誌逐 漸成型時,就代表系統正在選 取該項目。當顏色填滿時,就 代表該項目已經選取完畢。

為什麼要校正感應器?

Kinect 感應器就像是照相機,您站得越遠,感應器就能看到您越 多的身體部位(尤其昤萬一您身材高大的話)!如果您站得離感 應器太近,它就無法看到您全身,因此感應器必須在遊戲時調整 自己的視角。

### 測試您的活動能力吧!

在遊戲開始之前,您需要測試您的活動能力,讓遊戲能為您度身 訂做一系列您的數據,讓您能更容易遊玩。 而您可以兩個人同時測試活動能力。

1, 一開始的時候,您需要按下「設定」按鈕。



按下「設 定」按鈕。

2, 之後, 您需要選擇您想測試的腳是哪一隻腳。

請選擇左腳或右腳		
	$\geq$	
		選擇您想測試的腳 是哪一隻腳。

#### 3, 選擇「量度」按鈕。



4, 首先雙腳站在原地不動, 等待圖形填滿。



5, 然後,身體往左及右以最大幅度擺動。



6, 之後,身體以最大幅度往前及後擺動。



7, 把您所選擇的腳盡力抬高。



8, 最後, 系統會列出您的身體數據, 滿意的話就按下「確定」按鈕, 如想重新測試的話就按下「重設」。



## 踩曱甴遊戲



看!!!牠們就在您的腳邊!!快點動腳踩死牠們吧!!!

#### 抬高些、殺死牠們!

在遊戲中有三種不同的曱甴,您需要將您的腳抬至不同的高度, 然後踩死牠們。遊戲中會有一個圓圈,代表您的腳從現時的高度 踩下去力量有多大。這裡有三種曱甴需要您去踩:



曱甴每次被踩中,便會走得更快。 若限時內您不能殺死曱甴,曱甴就會走掉,入侵您的家!!



在曱甴的背後會有一個數字,代表它還需要多踩多少腳才死去。



## 代表高度的圓圈!





當您看到您的圓圈中出現了黑色的 圓形時,代表您的腳所抬的高度已 經可以踩到黑色的曱甴。黑色的曱 由的牛命力是三種曱甴中最弱,只 需要用提高少許幅度夫踩。

當您看到您的圓圈中出現了紅色的 圓形時,代表您的腳所抬的高度已 經可以踩到黑色的曱甴和紅色的曱 由。紅色的曱甴的牛命力比較頑 強,需要提高比較多的幅度去踩。

當您看到您的圓圈中出現了金色的 圓形時,代表您的腳所抬的高度已 經可以踩到黑色的曱甴、紅色的曱 由和金色的曱甴。金色的曱甴的生 命力最頑強,需要提高大幅度踩。





## 這是誰的腳?

當兩位玩家進行遊戲時,您會看到有兩雙鞋出現在畫面上,哪一 對鞋是第一位玩家呢?

這對鞋是第一位玩家的。



這對鞋是第二位玩家的。





## 鞋變大了!

在您把腳抬高的同時,您會看到代表您的鞋也會同時變大,您的 腳抬得愈高,顯示的鞋就愈大,像真實一般。



代表高度的圓形。

### 您能殺死多少曱甴?

當您殺死所有曱甴後,您會看到一個成績表,代表您殺死了多少隻曱甴。



按下「下一頁」按鈕,看看您殺死曱甴的成功比率、左腳和右腳 分別的成功比例和平均時間。

您殺死的曱甴 的種類。



然後,您會看到您所得到的分數:



#### 獎盃!!

完成遊戲後,基於您所得到的分數您會獲得一個獎盃:



當您的分數在0至700之間時,您會得到銅盃。



當您的分數在701至1400之間,您會得到銀盃。



當您的分數在1401至2100之間,您會得到金盃。



當您的分數在 2101 以上時,您會得到白金盃。

## 平衡遊戲

現在您已經是曱甴軍團中的一員,去吧!為曱甴軍團去搶奪食物 回來吧!



### 搶奪食物!

您需要擺動您的身體去控制曱甴,然後走到食物的擺放位置,取 走食物,再拿到綠色的範圍中。

若有兩位玩家的話,您們需要鬥快得到食物:先是走到食物的擺 放位置,當其中一位玩家還沒有成功把食物放到綠色的範圍中, 另一位玩家就可以搶先一步拿著食物到達綠色的範圍中。



#### 控制曱甴:

若您想使曱甴往左邊走,您需要把您的身體往左邊傾斜。若您想 使曱甴往左上邊走,您需要把您的身體往左邊及往前傾斜。



若您想使曱甴往右邊走,您需要把您的身體往右邊傾斜。若您想 使曱甴往右上邊走,您需要把您的身體往右邊及往前傾斜。



若您想使曱甴往上邊走,您需要把您的身體往前邊傾斜。若您想 使曱甴往左下邊走,您需要把您的身體往左邊及往後傾斜。



若您想使曱甴往下邊走,您需要把您的身體往後邊傾斜。若您想 使曱甴往右下邊走,您需要把您的身體往右邊及往後傾斜。



#### 成績表!

當您取得所有食物後,您可以看到自己剛遊玩時的成功比率和平均時間。


之後,您會看到您的分數和您所得到的獎盃。



# 獎盃!!

之後,基於您所得到的分數您會獲得一個獎盃:



當您的分數在0至250之間時,您會得到銅盃。



當您的分數在 251 至 500 之間,您會得到銀盃。



當您的分數在 501 至 750 之間,您會得到金盃。



當您的分數在751以上時,您會得到白金盃。

# 下一步是?

您可以選擇「回到主頁」按鈕及重新選擇其他場境。否則,您可以關閉遊戲及休息。



記得如果疲倦,應馬上休息,這樣成績更好,而且對身體好。

### 使用條款

(此中文版的使用條款為英文版本的本使用條款譯本,如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處,應以英文版本的使用條款為準。)

當您使用任何 KineLabs 產品(軟件)即表示同意接受以下條款約束:

#### 1. 使用限制

我們的軟件是免費的,但只限於個人及非營利使用。作為用戶,您不得非法或在 違反本使用條款之下使用我們的任何軟件及其附帶文件。

您不能修改、重新發布、複製、出版或從我們的軟件創建衍生作品。這包括但不限於文字,圖形,標誌,照片和音頻。您不能以任何手段試圖獲得非本軟件預期提供以外的任何材料或資料。您不能將本軟件用作您的產品銷售或服務、或以任何商業手段來增加您的產品利潤,如捆綁銷售。

本軟件包含的材料由我們所擁有。這些材料,包括但不僅限於用戶手冊、設計、 商標和圖形。除版權聲明外,任何複製或轉換其他形式使用本軟件都是禁止並違 反使用條款。

違反使用條款或未經授權使用我們的軟件,可能會引起損失索償及/或屬刑事罪 行。

#### 2. 隱私權政策

在下載或使用我們的軟件時,您不會被要求提交任何個人資料,如姓名、性別、年齡等。

本軟件會自動記錄及上傳您的遊戲得分數據到設於香港理工大學的在線伺服器。我們特此聲明,該得分數據不包含任何個人資料,並只會被我們的研究人員 所使用作學術研究之用途。我們決不會出租、出售、共享或以其他方式披露您的 得分數據予第三方。

我們保留將已整理的得分數據用於學術出版或演講之使用權。

#### 3. 免責聲明

我們或任何第三方不會提供本軟件提供任何擔保或保證信息的準確性、及時性,性能,完整性或適宜性。您須同意,這些資料可能包含不準確或錯誤,我們不會

承擔任何因資料不準確或錯誤而衍生的法律責任。

您須認同,使用本軟件或任何其附帶資料是您的個人風險,我們不承擔任何責任。您有責任確保本軟件提供的信息或服務符合您的個人要求。

請注意,我們與文件中提到的其他公司並無關聯,及所提到的公司名稱、標誌及商標是其公司所擁有。

## 4. 版權

版權所有(C)2012 香港理工大學。保留所有一切權利。除非擁有版權或經過版 權擁有者許可,否則不得複製、修改、重製、散布版權內容或將其存儲在數據庫 或檢索系統中。

### 5. 附加條款

我們保留隨時修改本使用條款的權利, 恕不另行提前通知。但是我們會在網站上 發布最新的使用條款。

- KineLabs 研發團隊, 2012 年(<u>http://www.polyu.edu.hk/kinelabs</u>)

# ⚠️ 安全進行 Kinect 遊戲

**請確認有足夠的空間可在遊戲時自由移動。**使用 Kinect 進行遊戲時,可能需要做 出不等量的動作。請確認在遊戲時不會碰到、撞到或絆到其他玩家、旁觀者、寵 物、家具或其他物體。遊戲時不論是站立不動或移動,都需要有良好的立足點。

**進行遊戲前**:環顧四周(前、後、左、右、上、下),注意是否有可能會撞到或 絆到的東西。請確定遊戲區域遠離窗戶、牆壁、樓梯等地方,並確認不會絆到任 何東西,例如玩具、家具、鬆動的地毯、幼兒、寵物等。必要時,請將遊戲區域 內的物體或人員移開。別忘了查看上方,評估遊戲區域時也要注意上方的燈具、 風扇或其他物體。

進行遊戲時:與電視保持適當距離,避免遊戲時碰到;同時也與其他玩家、旁觀 者或寵物保持適當距離(距離長短依遊戲內容而定,因此請根據遊戲方式來決定 適當距離的長短)。請注意不會撞到或絆到其他物體或人,因為人員或物體有可 能在您遊戲時進入遊戲區域,所以務必時時注意問遭動靜。

請確認在遊戲時總是擁有良好的立足點。請在摩擦力足夠的地板上進行遊戲,同時確認穿上適當的鞋子(避免高跟鞋、夾腳拖鞋等),必要時也可赤腳。

**允許孩童使用 Kinect 前:**請先判定每個孩童能使用 Kinect 的方式,以及在使用過程中是否需要受到監督。如果您認為孩童可在不受監督下使用 Kinect,請確實說明所有相關的安全與健康資訊及指示。請確認孩童在能力範圍內安全地使用 Kinect 進行遊戲,同時確認他們了解如何正確使用系統。

盡量避免炫光引起的眼睛疲勞:請將自己與螢幕或電視及 Kinect 感應器的距離調 到覺得舒服的距離,將螢幕或電視及 Kinect 感應器擺在遠離炫光光源的位置,或 是使用百葉窗來控制光的強度;選擇令人舒適的自然光,以避免炫光及眼睛疲 勞,同時提升畫面對比和清晰度;並且調整螢幕或電視的亮度和對比。

**別讓自己過度疲勞。**使用 Kinect 進行遊戲時,可能會需要做不等量的肢體動作。 如果您有任何會影響自己安全地做肢體動作的醫療狀況問題,或是您有以下狀況:已懷孕(或可能已懷孕),您有心臟、呼吸系統、背部、關節或其他整形外 科的疾病,您有高血壓或有運動障礙,或是受告誡不得運動過量等,請在使用 Kinect 前先向醫師請教。請在開始進行任何使用到 Kinect 的固定運動或健康運動 前,先向醫師請教。請勿在使用藥物或飲酒後進行遊戲,並確定您的平衡度和體 能足以在遊戲時進行任何動作。

一旦肌肉、關節或眼睛感到疲勞或酸痛,**請立即停止並休息**。如果您感到過度疲勞、噁心、呼吸急促、胸悶、頭暈目眩、身體不適或疼痛,請立即停止使用感應器並找醫師問診。